



Ausgabe  
Nr. 8/2009  
22. Juni  
Seite 1

Newsletter



Aramäischer Medienverein  
Suryoyo Sat Deutschland e.V.



### Föderationscup geht wieder nach Berlin

Nach 1994, 1999 und 2008 gewinnt der aramäische Rekordmeister Tur Abdin Berlin auch dieses Jahr die Fußball-Meisterschaft der Aramäer, welche am 30. und 31. Mai in Paderborn stattfand. Im Finale traf Tur Abdin Berlin auf die Fußballmannschaft aus NRW, Aramäer Ahlen. Am Ende stand es dann 2:0 für die Berliner, die das Turnier verdient gewonnen haben. Tur Abdin Berlin ist einer der Gründungsvereine der FASD. Letztes Jahr feierten die Berliner ihr 25-jähriges Jubiläum. Am Samstagabend fand der Turnier-Hago statt. Und am Sonntag organisierte das Bundesgremium JUGEND der FASD den alljährlichen Jugend-Hago. Das ganze Event wurde natürlich von Suryoyo SAT aufgenommen und bereits im TV ausgestrahlt. Das Suryoyo SAT Team bestand aus den Reportern Elisabeth Aydin, Matai Korkmaz und Aziz Keles. Hinter der Kamera standen Sait B.K.Danho und Mathay Aydin. Die FASD und Suryoyo SAT gratulieren Tur Abdin Berlin zum Sieg der aramäischen Meisterschaft. Ein herzlicher Dank geht an das Suryoyo SAT Team.

### Bundestagsabgeordnete Dr. Kristina Köhler (CDU) bei den Aramäern in Wiesbaden

Am 9. Juni empfing der Aramäische Kulturverein in Wiesbaden die Bundestagsabgeordnete Dr. Kristina Köhler von der CDU zu einem politischen Abend. Dr. Kristina Köhler wurde vom Vorstand des Aramäischen Kulturvereins Wiesbaden, dem Bundesvorsitzenden David Gelen und dem Generalsekretär der Föderation der Aramäer (Suryoye) Daniyel Demir empfangen. Zum Empfang gab es Sekt und aramäische Köstlichkeiten. Es folgte ein reger Austausch, wobei Dr. Kristina Köhler über ihre Arbeit und den Einsatz über Mor Gabriel berichtete und danach für Fragen der Gemeindemitglieder zur Verfügung stand. Besonders betonte sie die positiven Auswirkungen der Demo in Köln. Viele Gemeindemitglieder äußerten ihre Sorge über die Situation der Aramäer in der Türkei und im Irak. Der Bundesvorsitzende der FASD, David Gelen, betonte, dass der Fall Mor Gabriels auch im Irak Beachtung findet. Erlangen die Christen in der Türkei ihre Rechte, wird sich das auch positiv auf das Verhalten der irakischen Regierung gegenüber den einheimischen Christen auswirken.

Als Dank für ihren Einsatz erhielt Frau Dr. Kristina Köhler das Buchband "Die verborgene Perle" und einen Blumenstrauß geschenkt.



Wer Interesse hat, kann den Bericht von Frau Dr. Köhler über ihren Besuch bei den Aramäern lesen: <http://www.kristina-koehler.de/wiesbaden/unterwegs/2009/herzlicher-empfang-fuer-kristi/>

### Aramäer Rheda-Wiedenbrück und Suryoyo SAT

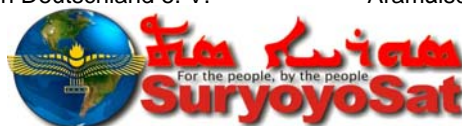
Das lang ersehnte Fußballturnier von Aramäer Rheda-Wiedenbrück, Mitglied der FASD, fand am 13. und 14. Juni statt, natürlich mit der Suryoyo SAT Kamera. Sowohl das Turnier als auch der Hago am Samstagabend wurde von Suryoyo SAT aufgenommen. Suryoyo SAT Reporter Stefan Bulut hatte sichtlich Spaß an seiner Arbeit. Er interviewte Gäste, Organisatoren und den Sänger des Abends, Daniel Josef. Hinter der Kamera stand Aziz Keles. Demnächst ist der Beitrag auf Suryoyo SAT zu sehen.

### Volleyballturnier und Jugendhago von Aramäer Bietigheim

Suryoyo SAT war am 20. Juni in Bietigheim auch dabei. Hasni Haido machte mit vielen Gästen Interviews, sowohl auf dem Turnier als auch auf dem Hago. Hinter der Kamera stand diesmal Yuhanon Dag. Der aramäische Sänger aus Schweden, Johannes Aydin, erfreute die Gäste auf dem anschließenden Hago mit seinen Gesangskünsten. Das Turnier hat das Team „Suryoye Ahlen“ gewonnen.

Der Newsletter kann per E-Mail an [tebe@suryoyosat.de](mailto:tebe@suryoyosat.de) abonniert werden!

Föderation der Aramäer (Suryoye) in Deutschland e. V.  
Postfach 12 04 57  
69066 Heidelberg  
fasd@gmx.net  
www.oromoye.de



Aramäischer Medienverein Deutschland e. V.  
Postfach 11 27  
59201 Ahlen  
info@suryoyosat.de  
www.suryoyosat.de



Ausgabe  
Nr. 8/2009  
22. Juni  
Seite 2

Newsletter  
الأسبوع  
الأسبوع  
الأسبوع



Aramäischer Medienverein  
Suryoyo Sat Deutschland e.V.



### „Die Gesellschaft fordert Wissenschaft“

Unter diesem Motto lud die Fundatio Nisibinensis – Gesellschaft zur Förderung Aramäischer Studien – in das Kloster St. Jakob von Sarug in Warburg ein. In Zusammenarbeit mit der Syrisch-Orthodoxen Kirche veranstaltete am 13. Juni die Fundatio ein deutschlandweites Studenten- und Akademiker-Event mit Vorträgen über Aramäer, Wissenschaft, Kirche und Religion. Auf der Dinner-Party in den Klostergärten hatten die Teilnehmer die Gelegenheit, ihre Gedanken auszutauschen und sich kennen zu lernen.

Dieses Event konnte sich natürlich Suryoyo SAT nicht entgehen lassen. Suryoyo SAT Reporterin Elisabeth Aydin und Kameramann Stefan Aydin waren vor Ort und nahmen die Veranstaltung auf. Elisabeth interviewte die Dozenten, die Veranstalter und natürlich einige Teilnehmer. Demnächst kann jeder das Event auf Suryoyo SAT sehen.

### Talita Qumi & Maser HaSux

Das sind die Kinderfreizeiten, die die Föderation der Aramäer (Suryoye) in Deutschland (FASD) vom **8. bis 15. August** für Kinder und Jugendliche veranstaltet.

Drei Grundschullehrer werden die Freizeiten leiten und die Kinder betreuen. Es sind noch 10 Plätze frei. Vergünstigungen werden für alle AMD-Mitglieder und für Mitglieder eines FASD-Vereins gewährt.

#### Kontakt & Info:

Meryem Gharibo (Bundesgremium FAMILIE) Tel. 0179 6047578

### Suryoyo SAT Youth Hago!?

Ist das nur ein Gerücht oder stimmt das wirklich? Wird der Aramäische Medienverein Suryoyo SAT Deutschland e. V. (AMD) wieder ein Youth Hago veranstalten?

Rückblende: Am 30. Dezember 2006 veranstaltete der Aramäische Medienverein ein Youth Hago in Kaunitz, auf dem mindestens 1500 Aramäer anwesend waren. Auf dem Hago sangen, Daniel Josef (Deutschland), Jacob Dinc (Holland), Gudo d'Bahro (Deutschland), Doris Mete, die HipHopperin aus der Schweiz, und Maria&Maria (M+) aus Schweden. Es gab eine kostenlose Verlosung für zwei Freiflüge, Cocktailbar, Castings und viele weitere Specials. Kommt der Suryoyo SAT Youth Hago 2009? Wenn ja, kann der AMD das von 2006 toppen? Bis zum nächsten Newsletter wissen wir mehr.

### Neuer Pfarrer für Hamburg – Die Weihe demnächst auf Suryoyo SAT

Am 14. Juni weihte Seine Eminenz Mor Julius Dr. Hanna Aydin einen neuen Pfarrer für die Gemeinde in Hamburg. Isa Aktürk (Beth Kasho Danho) aus Gießen wird nun die Gemeinde in Billstedt betreuen. Die Weihe wurde in der evangelischen Kirche in Billstedt vollzogen. Mehr als 500 Anwesende, darunter mind. 10 Pfarrer begleiteten die Zeremonie. Anschließend wurde im Christlich-Aramäischen Gemeindezentrum gefeiert. Die Suryoyo SAT Reporter aus Hamburg, Josef Aydin und Julia Aydin, waren ebenfalls anwesend und haben zahlreiche Interviews mit den Anwesenden geführt. Hinter der Suryoyo SAT Kamera stand diesmal Sait B.K.Danho. Vielen Dank an das Suryoyo SAT Team.



### Steckbrief: Aho Gabriel

Der Suryoyo Sat Newsletter veröffentlicht mit jeder Ausgabe einen Steckbrief über einen Mitarbeiter des Aramäischen Medienvereins Deutschland (AMD) oder der Föderation der Aramäer (Suryoye) in Deutschland (FASD). In dieser Ausgabe wird Aho Gabriel vorgestellt.



**Funktion:** 1. Vorsitzender des Aramäischen Kulturvereins in Wiesbaden  
**Seit:** März 2009  
**Herkunft / Wohnort:** Mizizah / Wiesbaden  
**Alter / Größe / Gewicht:** 33 Jahre / 197 cm / 98 kg  
**Augenfarbe:** braun  
**Zivilstand / Kinder:** verheiratet / keine  
**Beruf:** Software-Entwickler in der Automobilindustrie  
**Interessen:** Geschichte, Sport  
**Lebensmotto / Spruch:** „Aramäisch, praktisch, gut“  
**Andere über Aho:** „Ein kompetenter und sehr angenehmer Riese.“

Der Newsletter kann per E-Mail an [tebe@suryoyosat.de](mailto:tebe@suryoyosat.de) abonniert werden!

Föderation der Aramäer (Suryoye) in Deutschland e. V.  
Postfach 12 04 57  
69066 Heidelberg  
fasd@gmx.net  
www.oromoye.de

Aramäischer Medienverein Deutschland e. V.  
Postfach 11 27  
59201 Ahlen  
info@suryoyosat.de  
www.suryoyosat.de







Issue  
No. 8/2009  
22 June  
Page 3

Newsletter  
مجلة  
أرامية  
في  
ألمانيا



Aramäischer Medienverein  
Suryoyo Sat Deutschland e.V.



### **Federation's Cup goes to Tur Abdin Berlin**

After the years of 1994, 1999 and 2008, the Aramean record champion Tur Abdin Berlin won this year's football championship of the Federation of the Arameans, which took place on 30 and 31 May in Paderborn.

Tur Abdin Berlin met the soccer team of North Rhine-Westphalia, Arameans of Ahlen, in the finales. At the end of the soccer match, the score was 2:0 for Tur Abdin, who deserved the winning of the tournament.

Tur Abdin Berlin is one of the founding clubs of the Federation of the Arameans (Syriacs) of Germany (FASD). Last year, Tur Abdin celebrates its 25<sup>th</sup> anniversary.

On Saturday evening, the hago of the tournament took place in Paderborn and on Sunday evening the youth had their annual youth hago.

The whole event was filmed by Suryoyo SAT, of course, and was already broadcast on TV. The Suryoyo SAT team consisted of the reporters Elisabeth Aydin, Matai Korkmaz and Aziz Keles. The cameramen were Sait B.K. Danho and Mathay Aydin.

The FASD and Suryoyo SAT congratulates Tur Abdin Berlin on the victory of the Aramean championship 2009. Special thanks go to the Suryoyo SAT team.

### **Member of the Bundestag, Dr Kristina Köhler (CDU), met the Arameans of Wiesbaden**

On 9 June, the Aramean Cultural Club in Wiesbaden received the Member of the Bundestag, Dr Kristina Köhler (CDU), for a political evening. Dr Kristina Köhler was received by the Board of the Aramean Cultural Club, the Chairman of the Federation of the Arameans in Germany (FASD), David Gelen, and the General Secretary, Daniyel Demir.

Sparkling wine and Aramean viands were served during the receiving. After that, there was a vivid exchange of information. Dr Kristina Köhler spoke about her work and her dedication for the St Gabriel Monastery. Later the community members asked her some questions about her engagement for the Arameans.

She stressed the positive impact of the demonstration in Cologne. Many community members expressed their worry about the situation of the Arameans in Turkey and Iraq. The Chairman of the FASD, David Gelen, brought out that the case of St. Gabriel has also reached Iraq. If the Christians in Turkey receive their rights, the Christians in Turkey will also gain their rights and the Iraqi government will change its behavior against the native Christians in Iraq.

In return for her engagement Dr Kristina Köhler was given the volume of the book "The Hidden Pearl" and a bunch of flowers.

### **Arameans of Rheda-Wiedenbrück and Suryoyo SAT**

The looked-for soccer tournament of Arameans of Rheda-Wiedenbrück, member of the Federation of the Arameans (Suryoye) in Germany (FASD), took place on 13 and 14 June. Of course, the Suryoyo SAT camera was also there for filming the soccer matches and the party on Saturday evening. Suryoyo SAT reporter, Stefan Bulut, visibly had fun doing his job. He interviewed the guests, the organisers and the singer of the evening, Daniel Josef. Behind the camera was Aziz Keles.

The film will come soon on Suryoyo SAT.

### **Suryoyo SAT with the Ardoye**

The Ardoye celebrated their charity hago for the village Ardo in Tur Abdin on 6 June. Suryoyo SAT attended the party with its reporter Elisabeth Aydin. The Ardoye could give their impressions and opinions in interviews, which Elisabeth had carried out on the party. Of course, the greetings of the Ardoye to their home in Tur Abdin didn't miss out. Behind the camera was Aziz Keles. Special thanks go to the Suryoyo SAT team.

### **Suryoyo SAT Youth Hago!?**

Is it a rumor or is it the truth? Will the Aramean Media Assn. Suryoyo SAT Germany (AMD) organise a Youth Hago again?

Flashback: On 30. December 2006 the Aramean Media Assn. organised a Youth Hago in Kaunitz, which at least 1.500 Arameans went to. At that party the following singers were present: Daniel Josef, Jacob Dinc, Gudo d'Bahro, Doris Mete and Maria&Maria (M+). There was a free tombola for two flights, Cocktail Bar, Castings and lots more. Will the Suryoyo SAT Youth Hago come this year? We will see.

For subscription send an e-mail to [tebe@suryoyosat.de](mailto:tebe@suryoyosat.de)!

Föderation der Aramäer (Suryoye) in Deutschland e. V.  
Postfach 12 04 57  
69066 Heidelberg  
fasd@gmx.net  
www.oromoye.de

Aramäischer Medienverein Deutschland e. V.  
Postfach 11 27  
59201 Ahlen  
info@suryoyosat.de  
www.suryoyosat.de

